

**Zeitschrift:** Horizonte : das Angebot von Pro Senectute Kanton Zug  
**Herausgeber:** Pro Senectute Kanton Zug  
**Band:** 17 (2011)  
**Heft:** 33  
  
**Rubrik:** Sprachen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Information

Sprachenlernen bei Pro Senectute Kanton Zug macht Freude und Spass. Ob Sie neu anfangen, wieder einsteigen oder weitermachen wollen: Bei uns sind Sie am richtigen Ort. Mit Informationsangeboten, Kursen und Reisen versuchen wir Ihren Ansprüchen und Wünschen gerecht zu werden.

Es bestehen zurzeit rund 65 Sprachgruppen in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Russisch. Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, sich auf verschiedenen Niveaustufen mit der gewünschten Sprache auseinanderzusetzen, die bereits erlernte Fremdsprache zu pflegen oder aber einen ganz neuen Anfang zu wagen.



Angebotsnummer: 43010.11.101

## Info-Veranstaltung Sprachgruppen

Kostenlos und unverbindlich

Angebotsnummer: 43010.11.102

## 5 Tage der offenen Türen

Kostenlos und unverbindlich

### Auskunft und Anmeldung

Telefon 041 727 50 55  
Telefax 041 727 50 60  
anmeldung@zg.pro-senectute.ch  
www.zg.pro-senectute.ch

Wir stellen Ihnen vor, wie bei uns die Sprachgruppen geführt werden. Ihre Fragen werden von unserer Fachleiterin beantwortet. Dieses Angebot ist kostenlos und unverbindlich.

**Zug, Baarerstrasse 43, GET**  
Dienstag von 16:30 bis 17:30 Uhr  
18. Januar 2011  
kostenlos  
Anmeldung erwünscht

Lernen Sie uns kennen – schauen Sie herein.

Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, in unseren Sprachgruppen zu schnuppern. Sie sind mit oder ohne Vorkenntnisse willkommen, unsere Türen stehen Ihnen offen.

Suchen Sie sich anhand der Übersicht mit den Sprachgruppen eine oder mehrere Gruppen aus und kommen Sie vorbei.

**Zug, Baarerstrasse 43, GET  
und Artherstrasse 27, KSZ**

Montag bis Freitag

24. bis 28. Januar 2011

Keine Anmeldung erforderlich



Geniessen Sie Ihre Zeit mit Freunden, während wir uns um Ihren Umzug kümmern.

**weber-vonesch**

Umzüge Schweiz und weltweit  
Chollerstrasse 3, 6303 Zug, Tel. 041 747 44 44  
www.mover.ch, transport@weber-vonesch.ch

## Dieter's Haar Studio

Ihr Coiffeur im Hertzizentrum Zug  
Seit eh und je...

Dienstag und Mittwoch AHV-TAG!

Herrens-service 10%

Damenservice 10%

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

Telefon 041 711 20 43



# Neue Anfängerkurse

Angebotsnummer: 43020.11.114

## Englisch

Für Anfängerinnen und Anfänger



Welcome. Es ist nie zu spät, eine neue Sprache zu erlernen. Auf spielerische Art und mit viel Geduld werden Sie in die neue Sprache eingeführt.

Eine Fortsetzung des Kurses ist vorgesehen.

**Zug, Baarerstrasse 43, GET**

Mit Claudette Delpont

8 Lektionen

Mittwoch von 10:30 bis 11:30 Uhr

23. Februar bis 13. April 2011

CHF 112.00, exkl. Lehrmittel

Anmeldung bis 1. Februar 2011

Angebotsnummer: 43030.11.127

## Italienisch

Für Anfängerinnen und Anfänger



Buongiorno. Willkommen im Italienischkurs. Es ist nie zu spät, eine neue Sprache zu erlernen. Schon nach kurzer Zeit können Sie kleinere Gespräche führen.

Eine Fortsetzung des Kurses ist vorgesehen.

**Zug, Baarerstrasse 43, GET**

Mit Myriam Scherer

7 Lektionen

Montag von 08:00 bis 09:00 Uhr

21. Februar bis 11. April 2011

ohne 4. April

CHF 98.00, exkl. Lehrmittel

Anmeldung bis 1. Februar 2011

Angebotsnummer: 43030.11.159

## Spanisch

Für Anfängerinnen und Anfänger



Bienvenidos. Spanisch lernen mit Freude. Auf spielerische Art und mit viel Geduld werden Sie in die neue Sprache eingeführt.

Eine Fortsetzung des Kurses ist vorgesehen.

**Zug, Baarerstrasse 43, GET**

Mit Liliam Saavedra

7 Lektionen

Montag von 09:15 bis 10:15 Uhr

21. Februar bis 11. April 2011

ohne 4. April

CHF 98.00, exkl. Lehrmittel

Anmeldung bis 1. Februar 2011

## Auskunft und Anmeldung

Telefon 041 727 50 55

Telefax 041 727 50 60

[anmeldung@zg.pro-senectute.ch](mailto:anmeldung@zg.pro-senectute.ch)

[www.zg.pro-senectute.ch](http://www.zg.pro-senectute.ch)

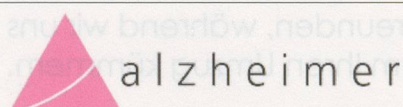


**Produktion & Laden Cham**  
Riedstrasse 11  
6300 Zug  
Telefon 041 747 33 33

**Laden Zug**  
Bahnhofstrasse 22  
6300 Zug  
Telefon 041 711 92 29

**Einkaufszentrum Zugerland**  
Hinterbergstrasse 40  
6312 Steinhäusern  
Telefon 041 741 33 44

[www.aeschbach-chocolatier.ch](http://www.aeschbach-chocolatier.ch)



## Schweizerische Alzheimervereinigung Sektion Zug

Sind Sie betroffen, haben Sie Fragen?

Anlauf- und Beratungsstelle: Frau Annemarie Baggenstos  
Landhausstrasse 17, 6340 Baar

Tel. 041 760 05 60 - E-Mail: [alzheimer.zug@gmx.ch](mailto:alzheimer.zug@gmx.ch)



# Bestehende Sprachgruppen

Eine Sprachgruppe findet in der Regel wöchentlich statt. Eine Lektion kostet CHF 14.00. Die Lektionen werden quartalsweise verrechnet. Die Quartale richten sich jeweils nach den Schulferien. Einstiege in bestehende Arbeitskreise sind jederzeit möglich. Für An-/Abmeldungen bitten wir Sie, die Frist von 3 Wochen einzuhalten.

## Die meisten Kurse finden neu in der GET Kaderschule, Baarerstr. 43, Zug statt.

(beim Bahnhof, nach dem Restaurant Glashof Richtung Metalli gehen, Eingang links vor dem Sportgeschäft, 1. OG)

Einzelne Abendkurse finden in der Geschäftsstelle im alten Kantonsspital, Artherstrasse 27, in Zug statt.

### Englisch

Grundstufe	Montag	09:15–10:15	43020.11.113	TV	GET
		17:30–18:30	43020.11.102	FK	KSZ
		18:45–19:45	43020.11.103	FK	KSZ
	Dienstag	10:30–11:30	43020.11.104	CD	GET
		15:15–16:15	43020.11.105	TV	GET
		18:30–20:00	43020.11.106	FK	KSZ
	Mittwoch	09:15–10:15	43020.11.107	FK	GET
	Donnerstag	10:30–11:30	43020.11.108	TV	GET
		10:30–11:30	43020.11.112	CD	GET
		11:45–12:45	43020.11.109	FK	GET
	Freitag	08:00–09:00	43020.11.110	FK	GET
10:30–11:30		43020.11.111	FK	GET	

Mittelstufe	Montag	08:00–09:00	43020.11.101	TV	GET
		09:15–10:15	43020.11.121	FK	GET
		10:30–11:30	43020.11.123	FK	GET
	Dienstag	08:00–09:00	43020.11.124	CD	GET
		14:00–15:00	43020.11.128	TV	GET
		16:30–17:30	43020.11.129	RP	GET
	Mittwoch	09:15–10:15	43020.11.130	CD	GET
	Donnerstag	08:00–09:00	43020.11.131	CD	GET
		08:00–09:00	43020.11.132	FK	GET
		08:00–09:00	43020.11.133	TV	GET
	Freitag	09:15–10:15	43020.11.134	FK	GET
		09:15–10:15	43020.11.135	TV	GET
		16:30–17:30	43020.11.136	TV	GET
	Freitag	09:15–10:15	43020.11.137	FK	GET

Fort- geschrittene	Montag	10:30–11:30	43020.11.151	TV	GET
	Dienstag	09:15–10:15	43020.11.152	CD	GET
	Mittwoch	08:00–09:00	43020.11.154	CD	GET
		08:00–09:00	43020.11.155	FK	GET
		08:00–09:00	43020.11.156	CD	GET
	Donnerstag	09:15–10:15	43020.11.157	FK	GET
		10:30–11:30	43020.11.158	TV	GET
		15:15–16:15	43020.11.159	CD	GET
	Freitag	09:15–10:15	43020.11.160	CD	GET

### Kursleiterinnen und Kursleiter

Anna Baumeler (AB), Claudette Delport (CD), Pelayo Fernández-Arrizabalaga (PF), Fadhila Kaufmann (FK), Rita Pföstl (RP), Liliam Saavedra (LS), Myriam Scherer (MS), Tina Vester Hansen (TV)

### Französisch

Mittelstufe	Montag	09:15–10:15	43030.11.102	RP	GET
Grundstufe	Dienstag	15:15–16:15	43030.11.103	RP	GET
Fort- geschrittene	Montag	10:30–11:30	43030.11.104	RP	GET

### Russisch

Mittelstufe	Mittwoch	09:15–10:15	43030.11.111	AB	GET
Fort- geschrittene	Mittwoch	10:30–11:30	43030.11.112	AB	GET

### Italienisch

Grundstufe	Dienstag	08:00–09:00	43030.11.121	MS	GET
	Dienstag	16:30–17:30	43030.11.122	MS	GET
	Donnerstag	14:00–15:00	43030.11.126	MS	GET
		15:15–16:15	43030.11.123	MS	GET
		16:30–17:30	43030.11.124	MS	GET
Freitag	09:15–10:15	43030.11.125	MS	GET	
Mittelstufe	Dienstag	15:15–16:15	43030.11.131	MS	GET
	Mittwoch	08:00–09:00	43030.11.132	MS	GET
	Freitag	10:30–11:30	43030.11.134	MS	GET
Fort- geschrittene	Dienstag	14:00–15:00	43030.11.142	MS	GET
	Mittwoch	09:15–10:15	43030.11.143	MS	GET
		10:30–11:30	43030.11.144	MS	GET
	Freitag	08:00–09:00	43030.11.145	MS	GET

### Spanisch

Grundstufe	Montag	14:00–15:00	43030.11.153	LS	GET
		15:15–16:15	43030.11.154	LS	GET
		17:00–18:00	43030.11.155	LS	GET
	Dienstag	08:00–09:00	43030.11.158	PF	GET
		10:30–11:30	43030.11.156	PF	GET
		16:30–17:30	43030.11.159	PF	GET
Mittelstufe	Montag	10:30–11:30	43030.11.152	LS	GET
	Dienstag	09:15–10:15	43030.11.161	PF	GET
Fort- geschrittene	Dienstag	14:00–15:00	43030.11.162	PF	GET



# Singgruppen

Angebotsnummer: 43050.11.101

## Singing together



Ein Angebot fürs Gemüt: Wir singen jeden Donnerstag bekannte Lieder, Gospels, irische und schottische Folksongs usw. einfach zum Plausch! Es sind keine besonderen Englischkenntnisse erforderlich.

**Zug, Baarerstrasse 62, Pfarreiheim Gut Hirt**

Mit Fadhila Kaufmann-Oefner

Donnerstag von 14:00 bis 15:00 Uhr

13. Januar bis 7. Juli 2011

ohne 10. und 17. Februar, 21. und 28. April sowie 2. und 23. Juni

CHF 5.00 pro Nachmittag, Barzahlung

Keine Anmeldung erforderlich

Angebotsnummer: 43050.11.102

## Cantar en español

Wir singen Volkslieder aus Spanien und Lateinamerika. Es sind keine besonderen Spanischkenntnisse erforderlich.

11. und 25. Januar 2011

22. Februar 2011

8. und 22. März 2011

3. und 17. Mai 2011

14. und 28. Juni 2011

**Zug, Baarerstrasse 43, GET**

Mit Pelayo Fernández Arrizabalaga

Dienstag von 15:15 bis 16:15 Uhr

CHF 5.00 pro Nachmittag, Barzahlung

Keine Anmeldung erforderlich

## Auskunft und Anmeldung

Telefon 041 727 50 55

Telefax 041 727 50 60

[anmeldung@zg.pro-senectute.ch](mailto:anmeldung@zg.pro-senectute.ch)

[www.zg.pro-senectute.ch](http://www.zg.pro-senectute.ch)

# Sprachreisen

Angebotsnummer: 43040.11.102

## Veneto

Italienisch-Sprachreise

Am Vormittag besuchen wir den Unterricht an der Sprachschule, am Nachmittag steht ein kulturelles Angebot auf dem Programm.

Sonntag, 8. Mai bis Samstag, 14. Mai 2011

Information bei «Senior Culture»

Fadhila Kaufmann-Oefner

Tel. 041 710 04 31 oder

[senior.culture@datazug.ch](mailto:senior.culture@datazug.ch)

Angebotsnummer: 43040.11.103

## Edinburgh

Englisch-Sprachreise

Am Vormittag besuchen wir den Unterricht an der Sprachschule, am Nachmittag steht ein kulturelles Angebot auf dem Programm.

Sonntag, 29. Mai bis Sonntag, 5. Juni 2011

Information bei «Senior Culture»

Fadhila Kaufmann-Oefner

Tel. 041 710 04 31 oder

[senior.culture@datazug.ch](mailto:senior.culture@datazug.ch)

**BAHNHOF  
APOTHEKE**  
ALPENSTRASSE

Wir nehmen uns Zeit für Sie

Ivona Zengaffinen-Venetianer

Eidg. Dipl. Apothekerin

Alpenstrasse 12 • 6300 Zug

Tel. 041 711 12 76 • Fax 041 711 12 88

[www.apotheke-zug.ch](http://www.apotheke-zug.ch) • [info@apotheke-zug.ch](mailto:info@apotheke-zug.ch)

**alles klar**

Beratung  
Planung  
Montage  
Bearbeitung  
Reparaturen

Glas und Spiegel  
für Bau und Privat

**GLASI**

Glasi Zug AG  
Grienbachstrasse 38  
6300 Zug  
Tel. 041 761 23 06  
Fax 041 760 10 27  
[www.glasizug.ch](http://www.glasizug.ch)



Angebotsnummer: 43040.11.101

**Best of British in London**

Nirgends kann man so viel Kultur erleben wie in der pulsierenden Millionenstadt, die nie schläft. Wir starten mit einer Sightseeingtour in einem der berühmten Londoner Doppeldeckerbusse und bestaunen die Westminster Abbey, den Buckingham Palace, den Londoner Tower, Downing Street 10 und vieles mehr. Nach einer Flussfahrt auf der Themse geht es zum Five o'Clock Tea, wo auch die Sandwiches und Scones nicht fehlen dürfen. Am Samstagabend steht ein Musical auf dem Programm und am Sonntag besuchen wir eines der vielen Museen.

Freitag, 24. bis Sonntag, 26. Juni 2011

Mit Tina Vester Hansen

CHF 650.00 pro Person im Doppelzimmer

inkl. Sightseeingtour, Five o'Clock Tea, Musical und Museum.

Anmeldung bis 25. Februar 2011

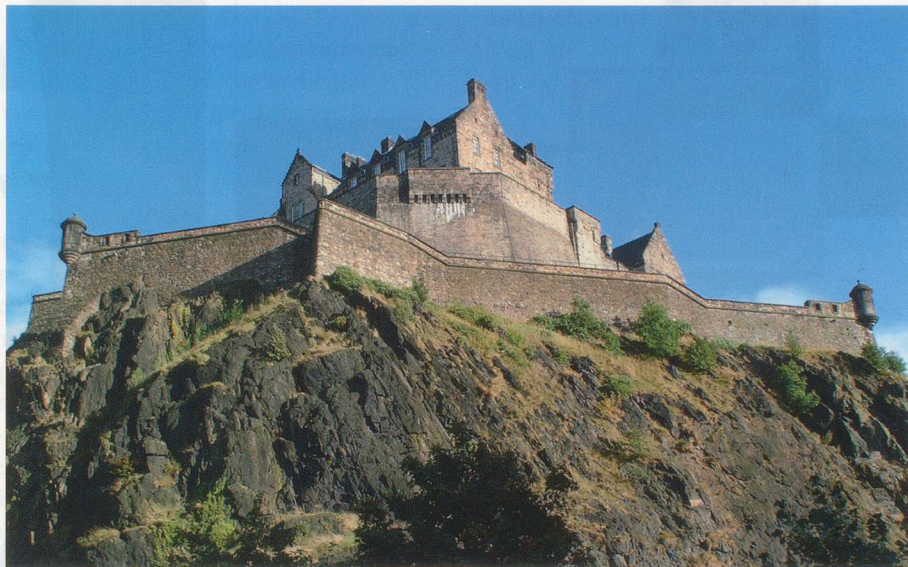
direkt bei Tina Vester

Tel. 041 710 94 23

Handy 079 414 78 85

E-Mail [tvester.hansen@gmail.com](mailto:tvester.hansen@gmail.com)

Angebotsnummer: 43040.11.301

**Military Tattoo in Edinburgh**

Tausend Jahre Geschichte, Tradition und Mystik werden in Schottlands dynamischer Hauptstadt vereint. Dies kommt am besten zur Geltung in den drei Festivalwochen im August. In dieser Zeit ist Edinburgh ein Mekka für Kultur- und Musikliebhaber. Über der Stadt thront das Edinburgh Castle, an dessen Fuss das Restaurant «The Witchery» liegt, in dem wir ein feines Menü geniessen. Danach geht es weiter zum traditionsreichen Military Tattoo. Wir besuchen eines der ältesten Pubs der Stadt, ein Festival Event mit schottischer Musik, und am Sonntag lassen wir den Tag ausklingen mit einem Essen in «The Cannyman», einem 150-jährigen Restaurant mit einer beachtlichen Whisky-Sammlung.

Freitag, 26. bis Sonntag, 28. August 2011

Mit Tina Vester Hansen

CHF 950.00 pro Person im Doppelzimmer

inkl. Tattoo, Abendessen im «The Witchery», Konzertbesuch und Lunch in «The Cannyman».

Anmeldung bis 15. Dezember 2010

direkt bei Tina Vester Hansen (wegen Ticket-Bestellung für Military Tattoo)

Tel. 041 710 94 23

Handy 079 414 78 85

E-Mail [tvester.hansen@gmail.com](mailto:tvester.hansen@gmail.com)



# HERZOG optik

## Brillen und Contactlinsen

Neudorf-Center 6330 Cham  
 Tel. 041 780 67 80  
 Fax 041 780 67 85